

This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

Produced by ladakhible.org
in association with
Central Asian Publishing
and
Wycliffe Bible Translation Organisation

གོ་ལོ་སི་ ཚོས་ཚོགས་ལ་ པ་ལུ་ལུའི་ ཚག་བྲིས་།

གོ་ལོ་སི་ ཚོས་ཚོགས་ལ་ པ་ལུ་ལུའི་ ཚག་བྲིས་སི་ རྫོང་།

འི་ ཚག་བྲིས་ དང་ ལུན་མའེ་ ཚོས་ཚོགས་སི་ ལུ་སྐྱོད་གུན་ ལུད་ཏེ་, ད་དང་ད་ འི་ ཚག་བྲིས་ལོ་ གཙོ་བོ་ ཡེ་ཤུ་ མ་གྱི་ཀའེ་ ལྷུ་ཚབས་ པ་ལུ་ལུའི་ བྲིས་ རྗོད་ཁན་བོ་ ལུས་ ཚའོ་ལོག་།

ད་དང་གུན་ལ་ ཚོས་སི་ ཁས་པ་གུན་ ལུད་ཏེ་ འི་ ཚག་བྲིས་ལོ་, ཡེ་ཤུ་ གྲོངས་ཏེ་ མོན་ཏེའ་ ཞངས་ཏེ་ ལྷིང་ལེ་ ལོ་ 27 ལི་ ཉེ་ཁོར་ལ་ བྲིས་ རྗོད་ཁན་བོ་ ལུས་ ཚའོ་ལོག་། འི་བོ་ རོམ་མི་ བང་ད་ པ་ལུ་ལུ་ ཏང་བོ་རང་ ཚོན་ལ་ ཀགས་ཏེ་ ཡོད་ཏུས་ བྲིས་ རྗོད་ཏེ་ ཡིན་ཁན་བོ་ སམ་མ་ལོག་།

གོ་ལོ་སི་ ཚོས་ཚོགས་སི་ བང་ད་ ཏང་པ་ཚན་གུན་ལི་ རྗོའ་ གཤིས་ དང་ ཡ་ཏུ་དུ་ དེས་ཁན་ལི་ ལུས་མའེ་ ལབ་ཞག་གུན་ ལུངས་ པ་སང་, པ་ལུ་ལུའི་ འི་ ཚག་བྲིས་ལོ་ བྲིས་ རྗོདས་། ཁོང་དི་ འི་ ཚག་བྲིས་ བྲི་ཅེས་སི་ ལུན་ཚན་གུན་ ལི་:

1. ཁོང་དི་ གོ་ལོ་སི་ ཏང་པ་ཚན་གུན་ ཏང་པའེ་ བང་ད་ ལུན་ལུ་ལུ་ཅེས་སི་ དོད་པ་།
2. མ་གྱི་ཀ་ ཚང་མའེ་སང་ ལང་སྐུལ་པ་ རིགས་ལོ་ ཡིན་ཁན་ དང་ ཁོང་དི་ རོམ་ལུ་ལིང་དི་ བང་ད་ ཡོད་ཁན་ ཚང་མ་ དང་ ཚོས་ཚོགས་སི་ཀ་ ལང་སྐུལ་ལ་ རྗོད་ཁན་བོ་ ལབ་ཅེས་།
3. ལྷོད་པ་ དན་པ་ དང་ ལུས་མའེ་ ལབ་ཞག་གུན་ལི་ ལྷང་ལུད་ཅེས་།
4. ཏམ་པ་ མི་ཚོ་ཞིག་ ལུད་ཅེས་སི་ བང་ད་ ལྷོས་པ་ ཏང་ཅེས་།

པ་ལུ་ལུའི་ ལུ་ ལུས།

1:1-2

¹ དཀོན་མཆོག་གི་ རྒྱལ་གོངས་ བང་ཞིན་, ཡེ་ཤུ་ མ་གྱི་ཀའེ་ སྐྱེ་ཚབས་ལ་ ལྷ་མ་མ་ རྗོད་ཁན་ པ་ལུ་ལུ་ དང་ ང་དང་གྲུབ་ནི་ སྐྱབ་ ཉི་མོ་ཐི་ གྲུབ་ནི་ ཆོགས་ནེ་ ² འི་ ཨི་གེ་ལོ་ ཀོ་ལོ་སི་ གྲུལ་སའེ་ བང་ང་ ཡོད་ཁན་ནི་ མ་གྱི་ཀའེ་ བང་ང་ ཨིད་ཤེས་ཅན་ དང་ ཉམ་པ་ སྐྱབ་གྲུབ་ལ་ གྲིའད།

ང་དང་ངི་ དཀོན་མཆོག་ ཡབ་པི་ རྩོལ་གྲུབ་ལ་ རྒྱལ་རྗེ་ དང་ ཞི་དེ་ སལ་གྱིས།

པ་ལུ་ལུའི་ རྒྱལ་རྗེ་ཆེ་ དང་ མོས་ལམ།

1:3-14

³ རྩོལ་གྲུབ་ནི་ མིའ་ མོས་ལམ་ ལུ་ ཟཱ་ནེ་, ང་ཞའེ་ ཉུས་གྲུབ་ ང་དང་ངི་ གཞོལ་ ཡེ་ཤུ་ མ་གྱི་ཀའེ་ ཡབ་ དཀོན་མཆོག་གི་ རྒྱལ་རྗེ་ཆེ་ ལུའད། ⁴ ཅིའ་ལུ་བ་ རྩོལ་གྲུབ་ནི་ ཡེ་ཤུ་ མ་གྱི་ཀའེ་ཀ་ ཉཏ་པ་ དང་ དཀོན་མཆོག་གི་ ཉམ་པ་ མི་ཚང་མ་ ཉམ་པོ་ ཅམས་པ་ ཅོ་ཅེས་པོ་ ང་ཞའེ་ ཆོར། ⁵ ཉེ་ ཉཏ་པ་ དང་ ཅམས་པ་ གྲུབ་ རྩོལ་གྲུབ་ལ་ བམ་ཁའེ་ བང་ང་ དཀོན་མཆོག་གི་ བོར་ར་ རྗོད་ཁན་ནི་ སོལ་རས་སི་ རེ་ཟ་བོའེ་ ཀའེ་ ཡོངས་ཉེ་ ཨིན་ལོག། ཡང་ ཉེ་ རེ་ཟ་བོ་ རྩོལ་གྲུབ་ནི་ བང་ང་ ཡོད་པེན་ བམ་, རྩོལ་གྲུབ་ལ་ ཉཏ་པོ་རང་ དེན་བའེ་ ལོན་ གའམོའེ་ བས་རྒྱལ་བོ་ ཆོར།

⁶ རྩོལ་གྲུབ་ལ་ ཐོབ་ཁན་ནི་ ཉེན་ན་ གའམོའེ་ བས་རྒྱལ་བོ་ རིག་རྟེན་ གའམོའེ་ བང་ང་ ཆོར་ཨིན་, ཡང་ བྲས་བུ་ མང་པོ་ཞིག་ སྐྱིན་ཉེ་ ལྷན་ཨིན་ ཨིན་ལོག་, ཉེན་ན་ ཅོགས་ རྩོལ་གྲུབ་ནི་ མི་ཆེའེ་ བང་ངའང་ ལས་ ཅོ་ཨིན་ ཨིན་ལོག་, བམ་ རྩོལ་ ཉཏ་པོ་རང་ དཀོན་མཆོག་གི་ རྒྱལ་རྗེའེ་ སྐོར་ལ་ དེན་བའོ་ ཆོར་ཉེ་ ཉ་གོ།

⁷ རྩོལ་གྲུབ་ནི་ ཉེ་ གའམོའེ་ བས་རྒྱལ་བོ་ ང་ཞའེ་ ཅེས་པ་ ཞབས་ཉོག་པ་ ཐོབ་པ་ ཨི་པ་ལའ་རས་སི་ ཀའེ་ ཆོར་ཉེ་ ཨིན། ཞོ་ མ་གྱི་ཀའེ་ ཨིད་ཤེས་ཅན་ནི་ ཞབས་ཉོག་པ་, ང་ཞའེ་ ཚབས་ལ་ རྩོལ་ རོགས་ ཅོ་ཁན་བོ་ ཨིན། ⁸ ཡང་ ཉམ་པའེ་ རྒྱལ་ཉིད་དི་ རྩོལ་ ཞན་གྲུབ་ལ་ ཅམས་པ་ ཅོ་ཅེས་སི་ རྒྱད་ སལ་ཁན་བོའང་ ཞོའེ་ ང་ཞའེ་ བདས།

⁹ ཉེན་ན་པོའི་མིའང་ ང་ལའེ་ རྩོལ་གྲུབ་ནི་ རྫོང་ལ་ ཚོང་པ་ནི་ སར་ལ་, ཚད་མེད་ལ་ རྩོལ་གྲུབ་ནི་ མིའང་ དཀོན་མཚོག་གི་ མོས་ལམ་ རྒྱུད། རྩོལ་གྲུབ་ལ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཁོང་དི་ རྒྱག་གོངས་པོ་ གང་པོ་ ཉ་གོ་ཅེས་, ཡང་ སེམས་ཉིད་དི་ ཐོག་ནི་ ཤེས་རབས་ དང་ ཉ་གོ་ སལ་ལ་ རྩད་ཅེས་ལ་ རྒྱུད། ¹⁰ ཉེ་ནི་ རྩོལ་གྲུབ་ནི་ ཅི་ས་ཐོག་ནི་ གཙོ་བོའང་ རྒྱགས་ཐད་ཅེས་ དང་ ཕྱི་མ་ རྩོད་ཁན་ནི་ མི་ཚོ་ཞིག་ སྤང་ཉན་ཨིན། རྩོལ་འེ་ མི་ཚོའེ་, བྲས་བུའི་ དེགས་ ཟང་པོ་ ཚང་མ་ སློན་ཉེ་ དཀོན་མཚོག་ ཤེ་ཤེས་སི་ བང་ང་ མང་དི་ སང་ མང་ང་ ལྷན་ཨིན།

¹¹ ང་ལའེ་ མོས་ལམ་ རྒྱུད་, རྩོལ་གྲུབ་ལ་ ཟོད་པ་ རྫོམ་ཅེས་ ཡང་ རྒྱལ་པོ་གྲུབ་ རྩུང་ རྒྱལ་ཅེས་སི་ མིའང་ དཀོན་མཚོག་གི་ རྩོལ་གྲུབ་ནི་ སེམས་པོ་ ཁོང་དི་ ཉ་ལས་ཤེས་སི་ རྒྱུད་ ཉམ་པོ་ ཤེད་ཅན་ ཅོའང་ རྩད་ཤིག། ཡང་ མ་ ཐད་པོ་ ཉམ་པོ་, ¹² ང་དང་གྲུབ་ནི་ ཡབ་ དཀོན་མཚོག་གི་ རྒྱག་རྗེ་ཚེ་ སྤུལ་ཤིག། ཁོང་དི་ རྩོལ་གྲུབ་ལ་, འོད་དི་ བང་ང་ རྒྱག་ཁན་ནི་ ཁོང་དི་ ཉམ་པ་ མི་གྲུབ་ནི་ རོ་རྫལ་གྲུབ་ བཀོས་ཉེ་ ཐོབ་ཅེས་ལ་ ལྷམ་མ་ རྩད་ཉེ་ ཨིན་ལོག། ¹³ དཀོན་མཚོག་གི་ ང་དང་གྲུབ་ ཤེ་ཉན་ནི་ སྤུན་གྲིག་ མང་ནི་ ཐར་ རྒྱག་གི་ རྩད་ཉེ་, ཁོང་ང་དི་ ཅེས་པའེ་ སྤྲས་སི་ རྒྱལ་སྤྱིད་དི་ བང་ང་ རྩུང་པ་ རྩད་ས། ¹⁴ ཁོང་དི་ སྤྲས་སི་ ཁོང་ང་དི་ རྫོག་ སལ་ལ་ རྩད་ཉེ་ ང་དང་གྲུབ་ ཤེ་ཉན་ནི་ མང་དི་ ཀ་ནི་ ཐར་ རྒྱག་གི་ རྩད་ས།, ཡང་ ང་དང་གྲུབ་ནི་ སྤྲིག་པ་གྲུབ་ལ་ ཤགས་པ་ སལ་ལ་ རྩད་ས།

མ་ཤི་ཀ་ བྱི་ ཚང་མའེ་སང་ རིགས་པོ་ ཨིན།

1:15-23

¹⁵ མ་ཤི་ཀ་ ལྷས་ཉེ་, མ་ནི་ མ་ཐོང་ཁན་ནི་ དཀོན་མཚོག་པོ་ ཉ་གོའ་ལོག། ཅི་ཚང་མ་ ཚག་བྲུག་གི་ སང་ སྤུན་ལ་ མ་ཤི་ཀ་ རྒྱགས་ཉེ་ ཡོད་པེན་, ཡང་ ཁོང་ང་ ཅི་ཚང་མའེ་གི་ མང་ ཡོད་ཉེ་ ཨིན་ལོག། ¹⁶ ཁོང་ རྒྱུད་ཉེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཅི་ཚང་མ་ ཅོའང་ རྩད་ས་: བམ་ཁའ་ དང་ རིག་རྟེན་ནི་ བང་ང་ ཡོད་ཁན་ ཚང་མ་, ཐོང་ཁན་ དང་ མི་ཐོང་ཁན་, འྲིས་, ཡ་ རྒྱལ་སྤྱིད་, ཡ་ མང་སྤུལ་ ཡ་ མང་ ཡོད་ཁན་གྲུབ་, ཉེ་ ཚང་མ་ ཁོང་ རྒྱུད་ཉེ་ ཡང་ ཁོང་དི་ མིའང་ ཅོའང་ རྩད་ཉེ་ ཨིན་ལོག། ¹⁷ ཁོང་ ཉེ་གྲུབ་ ཚག་བྲུག་གི་ སང་ སྤུན་ལ་ རྒྱགས་ཉེ་ ཡོད་པེན། ཡང་ ཁོང་དི་ ཞས་ཉེ་ དི་ ཚང་མ་ ལུས་ཉེ་ ཨིན་ལོག། ¹⁸ ཚོས་ཚོགས་ བྱི་ ཁོང་དི་ སྤྲུ་བྲུགས་པོ་ ཨིན་ལོག། ཡང་ ཁོང་ ཉེ་ སྤྲུ་བྲུགས་པོའེ་ ལུ་ ཨིན། ཁོང་ བྱི་ བོ་བྲུགས་པོ་ རྒྱགས་ཉེ་ ཨིན་ལོག།, ཡང་ ཤི་ཉེ་ སོན་ཉེའང་ ལངས་ཁན་ ཚང་མའེ་ ཐོ་ནི་

²⁸ དགོན་མཚོག་གི་ ང་ལའ་ སལ་ཁབ་ནི་ ཤེས་རབས་ ཚང་མ་ ཉམ་པོ་ སྤང་སྤྱད་ཨིན་ ཡང་ ལབ་ཞ་ ཉང་ཨིན་, ང་ལའེ་ མ་ཤི་ཀའེ་
སྐོར་ལ་ ཞུག་ལ་ ཤད་དད། དགོན་མཚོག་གི་ ཏུན་ལ་ ཉེ་གུན་ མ་ཤི་ཀའེ་ བང་ང་ སམ་བ་ཅན་ རིག་ གྱུར་ཉེ་ སུལ་ སུབ་ཅེས་ལ་
ང་ལའེ་ དོད་ད་རག། ²⁹ ཉེན་པོའེ་མེའེ་ མ་ཤི་ཀའེ་ ངའ་ སལ་ལ་ རྗེས་ལུ་ ཤེད་ དང་ རྒྱད་ ཚང་མ་ ཉམ་པོ་, ངའེ་ ལས་
མ་སྐྱེན་ཉེ་ ཅོའད།

2

¹ རྩོལ་, ལ་འོ་དི་ཀའེ་ ཚོས་ཚོགས་ ཡང་ ང་ མ་སུག་ཁབ་ནི་ ཉང་བ་ཅན་ ཚང་མ་ ཉང་བའེ་ བང་ང་ སྐྱེན་ཅེས་སི་ མེའེ་ ངའེ་ ཚོའེ་ལ་
ཅོ་ཨིན་ སྐྱེན་ཉེ་ ལས་ ཅོ་ཁབ་བོ་ རྩོལ་ ཉ་གོ་ རྩལ་ཉིན་རག། ² ངའེ་ རོང་གུན་ལ་ སྐོས་པ་ སྐྱེ་རྩལ་ཅེས་ དང་ ཅེས་པའེ་ བང་ང་
སྐྱེན་ཤེལ་ མ་ཅེས་སི་ དོད་བ་ ཅོའད། རོང་གུན་ལ་ དགོན་མཚོག་གི་ སང་མའེ་ བང་ང་ བོར་ར་ རྗེས་ལུ་ ཐབས་, ཀ་བོ་ མ་ཤི་ཀ་
རོང་རང་ ཨིན་, ཉེ་བོ་ ཉ་གོ་ཅེས་སི་ བང་ང་ ལོ་ལྷེལ་ གང་པོ་ ཡོང་གོ་ཤེས་སི་ ངའེ་ དོད་བ་ རག། ³ མ་ཤི་ཀའེ་ བང་ང་
དགོན་མཚོག་གི་ ཤེས་རབས་ དང་ ཡོན་ཉན་ནི་ སྟེར་ ཚང་མ་ སྐྱེས་ཉེ་ ཡོད་ཉེ་ ཨིན་ལོག།

⁴ སུ་ཞིག་གིའང་ ཁས་པའེ་ སྐྱེ་ར་གུན་ ཉངས་ཉེ་ རྩོལ་ གོ་བ་སྐོར་ མི་ཉན་ཅེས་སི་ མེའེ་ ཉེ་གུན་ རྩོལ་ ཤད་དད།

⁵ རྩལ་སི་ ཐོག་ནི་ ང་ རྩོལ་གུན་ ཉམ་པོ་ མེད་ལའང་, སེམས་ཉིད་དི་ ཐོག་ནི་ ང་ རྩོལ་ ཉམ་པོ་ ཨིན། ཡང་ རྩོལ་གུན་ སུན་ཉེ་
མ་ཤི་ཀའེ་ ཉང་བའེ་ བང་ང་ སྐྱེན་པོ་ རྩལ་ཉེ་ ཡོད་ཁབ་བོ་ ཚོར་ཉེ་ ངའེ་ ཐད་པོ་ ཚོང་།

མ་ཤི་ཀའེ་ བང་ང་ མི་ཚོ་ ཚངས་པོ།

2:6-23

⁶ ཉེན་པོའེ་མེའེ་ རྩོལ་གུན་ནི་ མ་ཤི་ཀ་ ཡེ་ཤུ་ རྩོལ་རང་དི་ གཙོ་བོ་ ཨིན་ཁབ་བོ་ ཨིད་ཤེས་ ཅོའེ་ ཅོགས་ལ་ ཉ་རུང་ངའང་
རོང་དི་ བང་ང་ རྩལ་ཤིག། ⁷ རྩོལ་གུན་ནི་ མ་ཤི་ཀའེ་ བང་ང་ པ་ཀླག་ རྒྱངས་ཉེ་ ཡང་གུས་ ཅོ་ཨིན་, ཉང་བ་བོ་ སྐྱེན་པོ་ ཅོ་ཤིག་
ཀ་རྩལ་གི་ རྩོལ་གུན་ལ་ ལབས་ཉེ་ ཨིན་པེན། ཉེ་ནི་ རྩོལ་གུན་ནི་ རྩལ་གུན་ དགོན་མཚོག་གི་ སུག་རྗེ་ཚེ་ ལུ་ཨིན།

⁸ སུ་ཞིག་གིའང་ རྩོལ་གུན་ལ་ ཉོན་ཉག་ མེད་ཁབ་ དང་ རྩལ་མ་ ལབ་ཞ་ གུན་ གྱུད་ཉེ་, གོ་བ་སྐོར་ མི་རྩལ་ཅེས་ལ་ ཤད་ ཅོ་ཤིག་,
ཉེ་ ལབ་ཞ་གུན་ མ་ཤི་ཀའེ་ མཁ་བ་, མེའེ་ སུག་སྐོར་ དང་ རིག་རྗེན་ནི་ ངའེ་ སེམས་ཉིད་དི་ མང་གུན་ནི་ ཡོངས་ཉེ་ ཨིན་ལོག།

9 གོ་བ་སྐོར་ མི་རྒྱལ་ཅེས་པོ་ ཉན་ཉན་ ཙོ་ཤིག་, ཅིང་ཟེར་ན་ མ་ཤི་ཀའེ་ རླུ་རྒྱལ་སེ་ བང་ང་ དཀོན་མཚོག་ གང་པོ་ བས་ཏེ་
ཨིན་ལོག་། 10 རྩོ་ཞ་གུན་ མ་ཤི་ཀ་ ཉམ་པོ་ ཅིག་གི་ལ་ ཆ་ཅེས་པོའེ་ རྩོ་ཞའེ་ བང་ང་ ཡང་ ཅའང་ རློས་དོམ་ ལུས་ས་ མ་ལོག་། ཁོང་ བི་
མང་ ཡོད་ཁན་ དང་ མང་སྤུལ་པ་ ཆང་མའེ་སང་ ཆེ་ཤོག་པོ་ ལུགས་ཏེ་ ཨིན་ལོག་།

11 རྩོ་ཞའེ་, མ་ཤི་ཀའེ་ བང་ང་ ཉད་པ་ ཙོ་ཤིག་, རྩོ་ཞ་གུན་ལི་ སེམས་ལ་ སུན་ནད་** ཙོ་ རོད་ཏེ་ ཨིན་ལོག་, ཏེ་ སུན་ནད་པོ་
མིའེ་ ལག་པ་ལེ་ མ་ཙོའེ་, མ་ཤི་ཀ་ ཁོང་རང་འེ་ རོད་ཏེ་ རྩོ་ཞའེ་ བང་ང་ ཡོད་ཁན་ལི་ རྩིག་ཅན་ དོད་པའེ་ མང་པོ་ ཅད་ད་ རོད་ས་།

12 རྩོ་ཞའེ་ ལུས་ལེན་ལ་ཙིག་, རྩོ་ཞ་གུན་ ཤི་ཏེ་ མ་ཤི་ཀ་ ཉམ་པོ་ སུབས་ཏེ་ ཨིན་། ཡང་ ཁོང་ ཉམ་པོ་ རོན་པོའང་ ལངས་ཏེ་
ཨིན་ལོག་, ཅིང་ཟེར་ན་ རྩོ་ཞ་གུན་ལི་ མ་ཤི་ཀ་ ཤི་ལན་ལི་ རྩོ་ལི་ རོན་ཏེའེ་ ལང་ང་ རོད་ཁན་ལི་ དཀོན་མཚོག་གི་, ཏེ་ རྩུང་པོའེ་
བང་ང་ ཨིད་ཤེས་ ཙོས་ཏེ་ ཨིན་ལོག་།

13 རྩིག་པ་ དང་ རྩིག་པའེ་ དོད་པ་གུན་ལི་ ཀ་ལེ་ མི་ཐང་ཅེས་པོའེ་ ཞས་ཏེ་, སེམས་ཉིད་འེ་ ཐོག་ལེ་ རྩོ་ཞ་གུན་ ཤི་ཏེ་ ཨིན་པེན་།
ཏེ་ལོའང་ དཀོན་མཚོག་གི་ རང་དང་འེ་ རྩིག་པ་ ཆང་མའེ་ ཤགས་པ་ སལ་ལ་ རོད་ཏེ་, མ་ཤི་ཀ་ ཉམ་པོ་ རྩོ་ཞ་གུན་ རོན་ཏེའེ་ ལང་ང་
རོད་ས་། 14 དཀོན་མཚོག་གི་ རང་དང་འེ་ རྩུབ་གལ་ལ་ རྩུང་པོ་ ཉད་ཁན་ལི་ རྩིག་པའེ་ ཐོ་གུན་ ཤིགས་ཏེ་, མ་ཤི་ཀའེ་ རྩུང་ཤིང་འེ་ཀ་
ཟེ་རུ་ རྩུབས་ཏེ་ མེད་ཁན་ ཙོའེ་ རོད་ས་། 15 ཏེ་རྒྱལ་ རོད་ཏེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ མང་ དང་ མང་སྤུལ་ཁན་ལི་ རན་པ་ སེམས་ཉིད་
ཆང་མའེ་ མང་པོ་ མེད་ཁན་ ཙོའེ་ རོད་ས་། མ་ཤི་ཀ་ རྩུང་ཤིང་འེ་ཀ་ རྩོངས་ཏེ་ རོན་ཏེའེ་ ཞངས་ཅེས་ རྩུང་ཏེ་, རྩོག་ ཡོད་ཁན་
ཆང་མའེ་ རུན་ལ་ ཏེ་གུན་ལ་ ཁྲིལ་རྒྱལ་ག་ རོད་ཏེ་ རྩུལ་ཁའེ་ ལེན་ན་ རོད་ས་།

16 ཏེན་ན་པོའེ་མེའེ་ རྩོ་ཞ་གུན་ལི་ ཅི་འེག་ ཟའད་ ཡ་ རུང་རད་, ཆོས་སེ་ ཡ་ བས་གང་འེ་ ཏུས་ཆེན་ ཙོ་ཙེས་, ཤལ་བད་འེ་ ཞག་གུན་
མི་སྤུང་ཅེས་ལ་ རྩོན་ མེད་ཁན་གུན་ལ་ རྩུང་ང་ མ་ཏང་ཤིག་། 17 ཏེ་ ཁྲིམས་ ཆང་མ་ རྩོད་ཅེས་ཅན་ལི་ རོས་མ་པོའེ་ གྲིབ་གྲག་
ཨིན་པེན་, ཏ་ མ་ཤི་ཀ་ ལི་ ཏེན་ན་ རོས་མ་པོ་ ཨིན་། 18 པས་མོ་ རྩུན་རྩུན་ ཡང་ ཐོ་ཏེ་ ཙོལ་ཅེས་སེ་ བང་ང་ མ་ ཐད་པོ་
ཙོ་ལན་གུན་ལ་, རྩོ་ཞ་གུན་ དཀོན་མཚོག་གི་ དེན་པའེ་ ལམ་ལེ་ ཐག་རིང་ང་ རྩུང་ མ་རྒྱལ་ཤིག་། དཀོན་མཚོག་གི་ ཁོང་ང་ ཉེ་ལམ་
རྩུང་ཏེ་ ཏེ་གུན་ལི་ རློང་ལ་ ཤལ་ད་ རོད་ས་ ཟེར་རོག་ག་ ཨིན་ནའང་ ཁོང་འེ་ རྩིག་ཅན་ སམ་བ་གུན་ལི་ ཁོང་གུན་ ཐོ་སོ་ཙན་ རྩུང་

* 2:11 རྩུའེ་ གོའེ་ ཀ་ལེ་ ཐེ་བ་ པགས་པ་ ཙད་ཅེས་པོའེ་ སུན་ནད་ ཟེར་རོག་ག་།

ལྷན་པ་ཉེ་ ཡིན་ལོག་། ¹⁹ ཉེ་གྲུབ་ནི་ བྲེལ་པོ་ མ་ཤི་ཀ་ ཉམ་པོ་ ཆད་ཉེ་ ཡིན་ལོག་, ཀ་པོ་ ཁོང་གྲུབ་ནི་ ལྷ་ ཡིན་། ཡང་ མ་ཤི་ཀའི་
སྐྱུ་རྒྱལ་ས་ གང་པོ་ ༼ཡང་ན་ ཚོས་ཚོགས་པོ་༽ ཤ་ དང་ གྲུས་པ་ གྲུབ་ནི་ ཉམ་པོ་ རྒྱམས་ཉེ་ བོར་ར་ རྩད་ཉེ་ དཀོན་མཚོག་གི་
ཐུག་གོངས་ བང་ཞིན་ལ་ ལྷན་ ལྷན་གྱི་ རྩད་དེ་ལོག་།

²⁰ ལྷོ་ཞ་གྲུབ་ མ་ཤི་ཀ་ ཉམ་པོ་ ཤི་ཅེས་པོའི་, ཁོང་འི་ རིག་རྟེན་ནི་ དན་པ་ སེམས་ཉིད་དེ་ མང་སྐུལ་པ་གྲུབ་ནི་ ཡོག་ནི་ ལྷོ་ཞའི་
ཐར་ ལྷན་གྱི་ རྩད་ས་, ཉེ་ནི་ ཅིའི་ ལྷོ་ཞའི་ ཉ་རུང་དའང་ རིག་རྟེན་ནི་ འཕྲིམས་གྲུབ་ནི་ ཁའ་ཉན་ནད་? ²¹ སྤྲེལ་ན་ “ལག་པའི་ མ་ལུང་,
མ་ཉང་, ཡང་ ལག་པ་ མ་ཕྱེ་ ཟེར་རེ་ལོག་!” ²² ཉེ་ ཚེར་ཀ་གྲུབ་ ཀོལ་ཉེ་ སྤྲིང་ནི་ མེད་ཁན་ ཆ་ཅེས་པོ་ དཀོན་མཚོག་གི་
ཐབས་ལྗིང་ར་ རྩད་ས་, ཅིའི་ཟེར་ན་ ཉེ་གྲུབ་ མེའི་ ལཔ་ཞ་ དང་ བཀའ་ཉང་ཁན་ གྲུབ་ མ་ནི་ ཡང་ ཅའང་ མ་ལོག་། ²³ མི་གྲུབ་ལ་ ཉེ་
འཕྲིམས་པོ་ ཤེས་རབས་ཅན་ ཐོང་རེ་ལོག་ ཅིའི་ཟེར་ན་ ཉེ་ འཕྲིམས་པོའི་ ཁོང་གྲུབ་ལ་ ཅི་ ཚང་མའི་ སང་ ཉེ་པོ་ ཁག་ཅན་ སམ་ཅེས་,
པས་མོ་ ཅོས་ཉེ་ ཉམ་པ་ ཐོང་ལྷན་ཅེས་, དང་ རང་འི་ རྒྱལ་ས་པོའི་ བགས་ སྤྲན་ཅེས་ གྲུབ་ ལཔ་བལྟོག་། ཡིན་ནའང་ དེན་བའི་
ཁོང་གྲུབ་ལ་ རང་རང་འི་ དོད་པ་ དན་པ་གྲུབ་ལ་ བམ་ཀལ་ཅེས་སི་ བང་ར་ ཉེ་ འཕྲིམས་གྲུབ་ནི་ རོགས་ ཅིའི་ མ་ལོག་།

3

མི་ཚོ་ ཕྱང་མ་ཞིག་ ལུང་།

3:1-17

¹ ཉེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལྷོ་ཞ་གྲུབ་ མ་ཤི་ཀ་ ཉམ་པོ་ མི་ཚོ་ སོ་མ་ཞིག་གི་ བང་ར་ ལང་ར་ རྩད་ པ་སང་, ལྷོ་ཞའི་ བམ་ཁའི་ བང་ར་
ཡོད་ཁན་གྲུབ་ནི་ དོད་པ་ བོར་ཤིག་ ཀ་རུ་ མ་ཤི་ཀ་, དཀོན་མཚོག་གི་ ཆག་ ཡས་པའི་ འཕྲིམས་སི་ཀ་ ལྷན་པ་ཉེ་ ཡོད་། ² རིག་རྟེན་ནི་
བང་ར་ ཡོད་ཁན་གྲུབ་ནི་ སྐོར་ལ་ སམ་བ་ མ་ཉང་ར་, བམ་ཁའི་ བང་ར་ ཡོད་ཁན་གྲུབ་ནི་ སྐོར་ལ་ སམ་བ་ ཉོང་ཤིག་, ³ ཅིའི་ཟེར་ན་
ལྷོ་ཞ་གྲུབ་ སྤྲན་མའི་ སྤྲིག་ཅན་ མི་ཚོ་ ལུང་ཅེས་སི་ བང་ར་ ཤི་ཉེ་ དཀོན་མཚོག་གི་ བང་ར་ ལྷོ་ཞའི་ དེན་བའི་ མི་ཚོ་པོ་ མ་ཤི་ཀ་
ཉམ་པོ་ སྤྲས་ཉེ་ ཡོད་། ⁴ ལྷོ་ཞ་གྲུབ་ལ་ མི་ཚོ་ སོ་མ་ སལ་ཁན་ནི་ མ་ཤི་ཀ་ ལོགས་ཉེ་ སྤྲོད་དེ་ཅིག་, ལྷོ་ཞ་གྲུབ་ནའང་ ཟེར་རྩིད་དེ་
བང་ར་ ཁོང་ ཉམ་པོ་ སྤྲོན་ཡིན་།

⁵ ཉེ་པོའི་མེའི་ ལྷོ་ཞ་གྲུབ་ནི་ སྤྲིག་པའི་ དོད་པ་གྲུབ་ མེད་ཁན་ ཅོ་ཤིག་། སྤྲེལ་ན་ དན་པའི་ ལུས་ཤེལ་, རྒྱལ་ས་སི་ ཐོག་ནི་

བྱེད་མེད་དེ་ ལས་, ངན་པའེ་ ལུས་བྲེལ་ལི་ རོད་པ་, རོད་པ་ ངན་པ་, ལཔ་སེམས་ ༼ནཔ་སེམས་ཙན་གུན་ནི་ རིག་རྟེན་ནི་ རོར་ལ་
 ཆག་ཤེས་པོ་ ལྷན་དྲ་ ཅོལ་ཁན་ ཅོགས་ ཨིན་ལོག་། ༥ ཉེན་ན་གུན་ནི་ ལས་ཉེ་ ཁའ་ མི་ཉན་ཁན་གུན་ནི་ཀ་ དཀོན་མཚོག་གི་ ཐུགས་སྲོ་
 བབས་ཤེས་ ཨིན་ལོག་། ༦ ཉུས་ཤིག་ག་ རྩོལ་གུན་ནའང་ ཉེན་ན་ ཅོགས་སི་ ངན་པའེ་ ལམ་མི་ཀ་ གྲུལ་ལད་པིན་, ༧ ཨིན་ནའང་ ཉ་
 སྲོ་ ཡོང་ཅེས་, བྲག་ལུང་, ངན་སེམས་, ལན་མའེ་ ལྷོད་པའེ་ ལྷོར་ལ་ ངན་པ་ ཟེར་ཅེས་ དང་ ཁ་ངན་པ་ ཚང་མའེ་ སང་གོས་། ༨ ཅིག་
 དང་ ཅིག་ག་ ལུན་ མ་ཉང་ཤིག་, ཅིང་ཟེར་ན་ རྩོལ་ལེ་ ལུན་མའེ་ སམ་ཚུལ་ དང་ ལས་ ངན་པ་ གུན་ སངས་ཉེ་ ཨིན།
 ༩ རྩོལ་ལེ་ ལྷོད་པ་ སོ་མའེ་ ཀོས་ལག་ ལྷོན་ཤིག་, ཡང་ རྩོལ་ལེ་ རྩོད་ལན་ནི་ དཀོན་མཚོག་ ཤེ་ཤེས་སི་ ལང་ང་ ལུན་ཨིན་
 སོང་ཉེ་ རྩོལ་ལེ་ ལྷོད་པ་ ལོང་པེ་ ཅོགས་ གྲུར་ལུག་ཤིག་། ༡༠ ཉེ་ མི་ཚེ་ སོ་མ་པའེ་ ལང་ང་ རྩོལ་གུན་ ཡ་ཏུ་དུ་པ་ ཡ་ ཡ་ཏུ་དུ་པ་
 མན་ཁན་, ལུན་ནད་ ཅོལ་ལ་ མ་ཅོལ་ན་, ལན་ལུལ་ལི་ མི་, ལྷོད་ལམ་ མེད་ལན་ནི་ མི་, ཚེ་ཡོག་ ཡ་ རང་སྤང་ཙན་ ཨིན་ཅེས་པོ་
 ལག་ཙན་ མ་ལོག་, ཨིན་ནའང་ ཚང་མའེ་སང་ ལག་ཙན་པོ་ བེ་ མ་ཤི་ཀ་ ཨིན་ལོག་, ཡང་ ལོང་ ང་དང་ ཚང་མའེ་ ལང་ང་
 ལུགས་ས་ལོག་།

12 རྩོལ་གུན་ དཀོན་མཚོག་གི་ ལུམས་ལན་ནི་ ཉམ་པ་ དང་ ཅེས་པ་ གུན་ ཨིན་ པ་སང་, རང་དང་རང་ད་ ལྷིང་རྩེ་, ཀའ་གིན་,
 པས་མོ་, ཉམ་ལུང་ དང་ རོད་པའེ་ ཀོས་གུན་ ལྷོན་ཤིག་། 13 རྩོལ་ལེ་ ལན་མའེ་ གྲུབ་གལ་ལ་ ཟེར་གྲུ་ ཡོད་ན་, རོད་པ་ ཅོས་ཉེ་
 ཉེ་གུན་ལ་ ཤགས་པ་ ཉོང་ཤིག་། གཙོ་པའེ་ རྩོལ་གུན་ལ་ ཤགས་པ་ སལ་ལན་ ཅོགས་ལ་ རྩོལ་གུན་ནིའང་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་
 ཤགས་པ་ ཉོང་ཤིག་། 14 ཚང་མའེ་སང་ ལག་ཙན་ བེ་, རྩོལ་ལེ་ རྩོལ་ལེ་ ཙན་པའེ་ ཀོས་པོ་ ལྷོན་ཤིག་, ཀའ་པའེ་ ང་དང་གུན་
 ལུན་བྲེལ་ ལུན་པའེ་ ལང་ང་ ལོང་ར་ལོག་། 15 ཡང་ རྩོལ་གུན་ ལུགས་ ཅིག་གི་ ཡན་ལག་ ཅོགས་ལ་ ལེ་དེ་ ལང་ང་ ལུག་ག་ལ་ ལོད་ད་
 རྩོད་ པ་སང་, མ་ཤི་ཀའེ་ ལེ་དེའ་ རྩོལ་ལེ་ ལྷིང་གུན་ནི་ ལང་ང་ སང་སྲུལ་ ལུག་ཤིག་། ལུས་གུན་ དཀོན་མཚོག་ག་ ལུག་རྩེ་ཚེ་ ལུ་ཤིག་།
 16 མ་ཤི་ཀའེ་ ལྷོད་ལེ་ཙན་ ལོན་གུན་ རྩོལ་གུན་ནི་ ལྷིང་ དང་ སེམས་སི་ ལང་ང་ ལས་ལུག་ཤིག་། དཀོན་མཚོག་གི་ སལ་ལན་ནི་
 ཤེས་རབས་ ཚང་མ་ ཉམ་པོ་ རྩོལ་གུན་ནི་ ཅིག་ དང་ ཅིག་ག་ ལཔ་ལ་ དང་ ལ་དང་ ཉོང་ཤིག་། དཀོན་མཚོག་ག་ ལུང་གུར་, ལུར་མ་
 དང་ སེམས་ཉིད་དེ་ ལུ་གུན་ ལུལ་ ཟེ་, ལྷིང་ལེ་ ལུག་རྩེ་ཚེ་ ལུ་ཤིག་། 17 ཡང་ རྩོལ་ལེ་ ཅི་ལོག་ ཟེར་རད་ ཡ་ ཅོལ་ད་, ཡཔ་
 དཀོན་མཚོག་ག་ ལུག་རྩེ་ཚེ་ ལུལ་ཨིན་ ཉེ་པོ་ གཙོ་པོ་ ཡེ་ལུའེ་ སང་པེ་ ལང་ང་ ཅོ་ཤིག་།

ནང་ཚངས་གུན་ནི་ མིའེ་ ལཔ་ལ།

3:18-4:1

¹⁸ བ་མ་གྲུན་, རྩོལ་ལ་ རང་ལི་ མག་པ་གྲུན་ནི་ ལང་ལི་ ཡོག་ག་ དུག་གིག་, ཅིང་ཟེར་ན་ གཙོ་བོའི་ ལོ་བ་སྤྲུགས་ ཡིན་ཅེས་པའི་
ཉེ་ཙོགས་ ཙོ་གོ་གེས་ ཡིན་ལོག་།

¹⁹ མག་པ་གྲུན་, རང་ལི་ བ་མའ་ ཅེས་པ་ ཙོ་གིག་, ཡང་ རོང་གྲུན་ལ་ བགས་ མ་སྤྲུན་གིག་།

²⁰ སྤྲུ་གྲུ་གྲུན་, བ་མའའི་ ཟེར་ཁན་ ཚང་མའ་ ཁའ་ཉོན་གིག་, ཉེ་བོའ་ གཙོ་བོ་ ཐུགས་ཐང་ད་ལོག་། ²¹ ལ་བ་གྲུན་ རང་ལི་ སྤྲུ་གྲུའ་
མངས་ཉེའང་ ལྷ་མས་ཉེ་ མ་བོར་གིག་, ཉེ་ཟུག་ ཙོ་ག་ རོང་གྲུན་ནི་ སྤོས་པ་ ཆག་གཞོག་།

²² ཡོག་པོ་གྲུན་, རྩོལ་ལའི་ རིག་རྟེན་ནི་ སྤོན་པོ་གྲུན་ནི་ ཟེར་ཁན་ ཚང་མའ་ ཁའ་ཉོན་གིག་། རྩོལ་གྲུན་ནི་ རོང་ལི་ སྤོན་པ་ ཐོབ་ཅེས་
ཡ་ རོང་གྲུན་ནི་ ལྷའ་ ཟ་ནེ་ ཅིག་པོ་ མན་པ་, གཙོ་བོའི་ ཀུས་པ་ ཙོ་ཅེས་ དང་ སེམས་ ཟང་པོ་ ཡོད་ཅེས་པའི་ ཉེ་བོ་ ཙོ་གིག་། ²³ ཅི་
ལས་གིག་ ཙོ་འད་ནའང་, སྤྲིང་ ཐག་པ་ནེ་ ཙོ་གིག་། མི་ མན་པ་, གཙོ་བོའི་ སིའ་ ཙོ་ས་ཉེ་ ཡིན་ སོམ་གིག་། ²⁴ ཡིད་ཏུ་ ཙོ་གིག་
གཙོ་བོའི་ རོར་སྐལ་པོ་ སོལ་རས་སི་ རྩལ་ལ་ ཐོབ་ཡིན་, ཅིང་ཟེར་ན་ རྩོལ་ལའི་ ཞབས་ཏོག་ ལྷུ་ཁན་ནི་ སྤོན་པོ་ བེ་ གཙོ་བོ་ མ་གི་ག་
ལྷུགས་ཉེ་ ཡིན་ལོག་། ²⁵ ཀལ་ཉེས་ རྩོ་རང་གྲུན་ནི་ རན་པ་ ཙོ་ག་, རན་པ་ ཙོ་ཁན་ནི་ ལན་པོའ་ ཆད་པ་ སོག་ཡིན་, ཅིང་ཟེར་ན་
དགོན་མཚོག་གི་ སྤུའང་ ཚོག་རིས་ ཙོའ་ རོད་ད་ མ་ལོག་།

4

¹ སྤོན་པོ་གྲུན་, རྩོལ་ལའི་ ཚོ་ཡོག་གྲུན་ལ་ འོས་པ་ དང་ གུལ་ལ་ ཙོ་གིག་, ཅིང་ཟེར་ན་ རྩོལ་གྲུན་ལའང་ བས་ཁའི་ བང་ང་
ལྷུགས་ཁན་ནི་ སྤོན་པོ་ ཡོད་ཁན་པོ་ གུས་ཡིན་ལོག་།

མོས་ལམ་མི་ སིའ་ སྤོས་པ་།

4:2-6

² ཁག་ཅན་ ཐེས་ཉེ་ མོས་ལམ་ ལུ་ཅེས་པོ་ མ་ནེ་ བང་ མ་གོས་། ཡང་ མོས་ལམ་ ལུ་ ཟ་ནེ་, རྩོལ་ལའི་ སམ་བ་ ཅུན་ཉེ་ དགོན་མཚོག་ག་
ཐུག་རྗེ་ཆེ་ ལུ་གིག་། ³ གཙོ་བོའི་ ལམ་ སིའ་ རོད་ཉེ་ མ་གི་གའི་ སྤོར་ལ་ སང་ལའི་ ཐབ་ལྗིངས་པོ་ བད་ཉན་ཅེས་ལ་ ར་ལའི་ སིའང་
མོས་ལམ་ ལུས་གིག་, ཀལ་བོའི་ ཞན་ཉེ་ ར་ ཙོ་ན་ནི་ བང་ང་ ཡིན་། ⁴ ཡང་ ར་ ཉེ་ ལོན་པོ་ སལ་པོ་ ཙོ་ས་ཉེ་ བད་ ཐུབ་ཅེས་ལ་

མོས་ལམ་ ལྷན་ཤིག་, སལ་པོ་ ཙམ་ཏེ་ ཤད་ཅེས་པོ་ ངའེ་ ཁག་ ཨིན་ཞོག་།

⁵ ཏད་པ་ མིད་ཁན་གྱུན་ ཉམ་པོ་ བྲེལ་ ཙེ་ ཟ་ཞེ་ ཁོང་གྱུན་ ཏད་པའེ་ བང་ང་ ཁྱོང་ཅེས་ལ་ ལྷན་པས་ ཐོབ་ཁན་ ཚང་མ་ ཤེས་རབས་ ཉམ་པོ་ ཀོལ་ཤིག་། ⁶ ཁྱོ་ཞའེ་ སླེ་ར་ ལྷེ་མོ་ དང་ རམ་པོ་ ཉམ་པོ་ ཏད་ན་ ཁྱོ་ཞའེ་ ཁོང་གྱུན་ལ་ ལན་ ཚང་མ་ གྲལ་ལ་ ཙམ་ཏེ་ ཏད་ཉན་ཨིན་།

སློང་ལྷན་གྱི་ ལབ་ལ་ དང་ ལུ་ ལྷན་།

4:7-18

⁷ ཏྲི་ཁི་གྲུས་སི་ ངའེ་ ལྷོར་ལ་ བས་ཚུལ་ ཚང་མ་ ཁྱོ་ཞ་གྱུན་ལ་ ཞིབ་སལ་ ཙམ་ཏེ་ ཤད་ད་ཞོག་། ཁོ་ བྲི་ ངའེ་ ཅེས་པ་ སླུན་, ཞབས་ཏྲོག་པ་ ཡང་ ངའེ་ སློ་པ་ གཙོ་བོའེ་ བང་ང་ ལོ་བྲེལ་ཙན་ ལས་ ཙེ་ཁན་ཞིག་ ཨིན་། ⁸ མིག་སལ་ལི་ ཁྱོ་ཞ་གྱུན་ལ་ སློས་པ་ ཏད་ཅེས་ དང་ ང་ཞའེ་ བས་ལུག་གྱུན་ ཉག་གོ་ སྤུབ་ཅེས་སི་ སིའེ་, ངའེ་ ཁོ་ ཁྱོ་ཞ་གྱུན་ ཡོད་ས་ ཀལ་ལད་། ⁹ ཁོ་ ཉམ་པོ་ ཨོ་ཞེ་སི་ལྷན་སའང་ ཀལ་ལད་, ཨོ་ཞེ་སི་ལྷན་ མ་ ཨིད་ཤེས་ཙན་ ཞབས་ཏྲོག་པ་ དང་ ཅེས་པ་ སླུན་, ཁྱོ་ཞ་རང་འི་ སློ་ཞེ་ ཅིག་ ཨིན་ཞོག་། ཁོང་གྱུན་ཞེ་ ཁྱོ་ཞའེ་ འེ་རུ་ ལུང་ཨིན་ ཡོད་ཁན་ ཚང་མའེ་ ལྷོར་ལ་ ཤད་ཨིན་།

¹⁰ ངའེ་ སློ་པ་ ཙམ་ཏེ་ ཨ་རིས་ཏར་གྲུས་སི་ ཁྱོ་ཞ་གྱུན་ལ་ ལུ་ ལུ་རུག་, ཡང་ མར་གྲུས་ བླར་བས་སི་ བོའེང་** ལུ་ ཀལ་དུག་། ངའེ་ ཁྱོ་ཞ་གྱུན་ལ་ སླུན་ལ་ ལོན་ ཀལ་ཁན་ ཙམ་ཏེ་ལ་, མར་གྲུས་ ཁྱོ་ཞ་གྱུན་ ཡོད་ས་ ཡོང་ན་ གའ་སྤྱིས་ ལུས་། ¹¹ ཡང་ ཡེ་བུ་ ཟེར་ཁན་ ལུས་ཏུས་སིའང་ ཁྱོ་ཞའེ་ ལུ་ ཀལ་དུག་། འེ་ག་ ང་ ཉམ་པོ་ དཀོན་མཚོག་གི་ གྲལ་སྤིད་དེ་ སིའེ་ ལས་ ཙེ་ཁན་གྱུན་ཞེ་ སློ་ཞེ་ ཡ་ཏུ་དུ་པ་ ཏད་པ་ཙན་ ཏེན་ན་ མི་ སྤྱམ་གོ་ མ་ཞེ་ མིད་, ཡང་ ཁོང་གྱུན་ཞེ་ ངའེ་ མ་སྤན་ཏེ་ སློས་པ་ ཏད་དུག་།

¹² ཁྱོ་ཞའེ་ སློ་པ་ ཡེ་བུ་ མ་ཤི་གའེ་ ཞབས་ཏྲོག་པ་ ཨེ་པ་པའེ་རས་སི་ ཁྱོ་ཞ་གྱུན་ལ་ ལུ་ ཀལ་དུག་། ཡང་ ཁོའེ་ ཁྱོ་ཞ་གྱུན་ ཏད་པའེ་ བང་ང་ ལུན་ཁན་ དང་ ལོ་བྲེལ་ གང་པོ་ ཉམ་པོ་ དཀོན་མཚོག་གི་ སྤྱལ་གོངས་ ཚང་མའེ་ བང་ང་ ལྷན་པོ་ དུག་ཅེས་སི་ སིའེ་ ཏུས་གྱུན་ སློང་འི་ སིལ་ཞེ་ མོས་ལམ་ ལུ་རུག་། ¹³ ཁྱོ་ཞའེ་, ལ་འོ་དེ་གིའེ་ དང་ ཉི་ཡར་རི་བུ་ལིས་སི་ ཏད་པ་ཙན་ གྱུན་ཞེ་ སིའེ་ ཁོའེ་ སྤན་ཏེ་ ལས་ ཙེ་ཨིན་ ཡོད་ཁན་བོའེ་ ངའེ་ སྤང་པོ་ ཏད་ངད་།

★ 4:10 མར་གྲུས་ བླར་བས་སི་ ཨ་བའེ་ སླུན་ལ་ ཞིག་གི་ སུ་ཚ་ ཨིན་པེན་།

¹⁴ ལྷན་ དེ་སྐྱུ་ དང་ ང་དང་འི་ ཅེས་པའི་ ཨམ་ཚེ་ ལུ་ཀ་ ཉིས་ཀོའི་ རྩོལ་གྲུབ་ལ་ རུ་ ཀལ་དུག། ¹⁵ ལ་འོ་དི་གིའ་ ཡོད་ཁན་ནི་

ལྷན་གྲུབ་, ང་དང་འི་ ལྷན་མོ་ བེམ་ཕ་ དང་ ཁོའི་ ཁང་པའི་ བང་ང་ ཚོགས་ཁན་ནི་ ཚོས་ཚོགས་ལ་ རུ་ ལུ་རུག་ ལུས།

¹⁶ འི་ ཨི་གོ་བོ་ རྩོལ་གྲུབ་ནི་ སིལ་ཉེ་ ལྷིང་ནེ་, ལ་འོ་དི་གིའ་པའི་ ཚོས་ཚོགས་ལའང་ སིལ་ཅེས་ལ་ ཉོང་ཤིག། ཡང་
ལ་འོ་དི་གིའ་པའི་ ཚོས་ཚོགས་ལ་ གྲིས་ཁན་ནི་ ཉེ་ ཨི་གོ་བོ་ རྩོལ་གྲུབ་ནིའང་ སིལ་ཤིག།

¹⁷ “གཙོ་བོའི་ ལྷན་ ཨའ་གིབ་ལུས་སི་ ལག་ག་ ལྷན་ད་ རོད་ཁན་ནི་ ལས་པོ་ ཁོའ་ དུན་དུ” ལྷན་ལུག་ཅེས་ལ་ ཟེར།

¹⁸ ཉ་ ང་ པ་ལུ་ལུའི་ ཨི་གོ་ གྲི་ཁན་བོའི་ ཀ་ནེ་ ཉི་གུ་ རྩོངས་ཉེ་ ང་དང་འི་ ལག་གྲིས་སི་ བང་ང་ རུ་ ཀལ་ལད།

ང་ ཚོན་ལ་ ཡོད་ཁན་བོ་ ཨིད་ཏུ་ ཚོས་ཉེ་ ངའི་ ཕིའ་ མོས་ལམ་ ལུ་ཤིག།

དཀོན་མཚོག་གི་ ལུག་རྩེ་ རྩོལ་གྲུབ་ལ་ ཐོབ་ཤིག།